

Spis treści / Obsah

Wprowadzenie /9/

Proces akwizycji języka czeskiego jako obcego u mieszkańców pogranicza polsko-czeskiego /17/

Modern methods of teaching business Czech as a foreign language. How do we teach Polish students at the University of Bielsko-Biala /32/

Inovační metody výuky češtiny jako cizího jazyka v polském vysokoškolském prostředí /47/

Z problematyki adekwatnego przekładu kolokacji w tekstach o tematyce biznesowej /57/

O významu a správném překladu frazeologických i paremiologických jednotek v oblasti tzv. obchodního jazyka (jazyka byznysu) – na materiálu češtiny a polštiny /71/

Problemy translatorskie związków frazeologicznych (na materiale polskim i czeskim) /83/

Rola ćwiczeń przekładowych w procesie glottodydaktycznym (na przykładzie nauczania języków czeskiego i słowackiego w gronie polskich studentów) /93/

Falszywi przyjaciele... O czesko-polskiej pozornej ekwiwalencji leksykalnej i syntaktycznej na przykładzie wybranych czasowników /98/

Vliv angličtiny na slovní zásobu češtiny po sametové revoluci v roce 1989 /117/

Počítačová terminologie a její postavení v běžné komunikaci mladé generace Čechů a Poláků /128/

Rola i znaczenie terminologii językoznawczej w procesie glottodydaktycznym /140/

Jak uczyć się języka czeskiego? /151/

Rola przekładu i gramatyki w glottodydaktyce – podsumowanie badań /157/

Summary /162/

Dane bibliograficzne pierwodruków tekstów z niniejszej monografii /165/